'स्पन्दन'

भास कोंकणी आवसु आमची। लिपि देवनागरी उडगासु दवराची।।

Date of Publication : 1st DECEMBER 2014

केरळ कोंकणी अकादमी

कोच्ची

पाँच रुपया

Vanitha™
AYUR

Slim Tone
Shape Up Naturally

NO food control
exercise
side effects

- Eliminate bulk and unwanted obesity
- Reduce conversion of carbohydrates to fats
- Prevent oxidation of lipids by free-radicals
- Improve your functions
- Designed for long-term therapy

HERBAGRA
Herbal Energy Capsule

- Streamline premature ejaculations
- Rejuvenate the body by producing extra energy
- Corrects seminal debility and low sperm count
- Natural and effective formula
- Meant for long-term therapy

EXPORT ENQUIRES WELCOME

ALL NATURAL ACTIVE INGREDIENTS
ECO-FRIENDLY PROCESS ARE USED IN MANUFACTUARING

GMP Certified

Mfd by:
AYUR RESEARCH CENTRE
ISO & GMP Certified Company
Tripunithura - 682 306, Kerala, Ph: +91 484 3931281, 3931282, 2785023
Email: vanithaayurvedics@vsnl.net www.vanithaayurresearch.com

ISO 9001 2008

100% pure & natural

स्पन्दन

प्रकाशन : केरळ कोंकणी अकादमी, कोच्ची

SPANDAN

Published by :
KERALA KONKANI ACADEMY
8/28, 'Santhery', 1st Floor,
Opp. M.S.C. Bank Ltd., Cherlai Road,
Cochin - 682 002. Mobile : 94477 35849
Email : keralakonkaniacademy@gmail.com

खंड : 3 अंक : 12 1936 मार्गशीर्ष

मुखेल संपादक
सुरेश ए. शेणै

उप संपादक
पी. मनोहर

कोशाधिकारि
आर. के. प्रकाश

वाँगडी
जी. मोहन राव

न्यायोपदेशक
अड.वी.एन. वसन्त कुमार

प्रचार-प्रसार
टी. आर. सदानन्द भट

Graphics by :
K. Santhosh
Mob : 9895212521

मुखचित्र :
केरळचे फोर्टकोच्ची वेळेचे सूर्यास्तमनाचे एक सुन्दर दृश्य (चेनीस बोल्लें सहित) । A beautiful scene of sunset at Fortkochi beach (Kerala) with Chinese nets. फोटो - सुजित शेणै, कोच्ची

लेखनान्तुली मतां त्या त्या बरोवप्याचीं

प्रति - ₹ 5/-
वार्षीक - ₹ 60/-

संपादकीय

प्रसार भारती आनी कोंकणी

गोंय आमचें कोंकणीचें कुळार। जनगणनाचे अनुसार गोयांतु कोंकणी उलोंवचें जन सुमार धा लक्ष आनी गोंयचे भायर महाराष्ट्र, कर्नाटक, केरळ आनी भारताचे इतर संस्थानांकडे ताजे चार वांट्यानी कोंकणी जन आस्सचि म्हणताति। गोंयची औद्योगिक भासयि कोंकणीचि। गोंयचे विधानसभेंतु मात्र न्हंय, भारताचे संसदांतुयि गोंयचे भौ. मुख्यमंत्रीन कोंकणीक सुप्रधान स्थान-मान मेळेयलां।

पणजी आकाशवाणींतु दीस दीस नेमान कोंकणी कार्यक्रमाचे प्रसार आनी तशीचि दूरदर्शनांतु दीसाक एक घंटाचे कोंकणी कार्यक्रम भूतल संप्रेक्षण केलेले जाताति। हे कार्यक्रम गोयांतु मात्र सीमित राबूनु गोंयचे भायरचे जनांक तांचो प्रयोजनु मेळना।

ह्या कालाक दृश्यमाध्यमांक सुप्रधान स्थान अस्स। आमची आवय भास कोंकणीचे प्रचाराक पणजी केन्द्राचें आत्तांचें भूतल-संप्रेक्षण उपग्रह संप्रेक्षण चेनला रूपान परिवर्तन करचे विषयांतु भौ. मुख्यमंत्री महाशयानी यथोचित निर्णयु काणु, जगाचे समग्र कोंकणी जनांक कोंकणी कार्यक्रम चोवनु/पळोवनु आनन्द घेवचे तस्सि कोरोवंका।

ह्या प्रमाणे पणजी दूरदर्शन चेनल कोंकणी संगीत, साहित्य, कला इत्यादि वाढोवनु भासेचे संस्कार राकचें आनी अधिकाधिक जनांक प्रयोजन पावचे तसलें जावका, जातलें म्हणु आमी शुभप्रतीक्षा करताति।

कोच्ची, 01-12-2014 सुरेश ए. शेणै, मुखेल संपादक.

ആശംസകളോടെ.....

മാർജിൻ ഫ്രീ മാർക്കറ്റ് (രജി.)
(Controlled by Consumer Protection & Guidance Society, Regn. No. T.477/93)
1/1670 A,B,C. അമരാവതി, കൊച്ചി - 682 001
Phone : 2216112, 96050 90909, 99954 05866
ALL MAJOR CREDIT & DEBIT CARDS ACCEPTED
ESTD 1994
HOME DELIVERY

कोच्ची टी. डी. स्कूळान्तु कोंकणी सिकून सर्व प्रथम जांवचे चेर्डुवांक केरळ कोंकणी अकादमीन प्रतिवर्ष दीव्नु येंवचे पुरस्कार औन्दु 30-10-2014 तारिकेक वितरण केल्लें। तेद्दूस एकडे जल्लेले असंब्लींतु प्रधानध्यापिका सरळा प्रभु हंगेले सानिध्यारि कु. अरविन्द एस.भट, कु. अमृता एस. प्रभु, कु. वेदवती एस. मल्या अनि कु. अंजना ए. हांका अकादमीचे मनोहर पी., सुरेश ए. शेणै, जी. मोहन रावु अनि के. विश्वनाथन हन्नि पुरस्कारु दिल्लो। फोटो : वेंकटेशन गोपिनाथ (अध्यापक)

06-11-2014, मंगळूर - टी. वी. रमण पै कण्वेन्पन सेन्टरान्तु विश्व कोंकणी केन्द्रान घडयलेले कार्यक्रमान्तु दवोर्नु 2014 चे विमला वी. पै विश्व कोंकणी पुरस्कारय बस्ति वामन शेणै सेवा पुरस्कारय वितरण केल्ले। फा. मार्क वाल्डर, एड्विन जे. एफ. डिसोज़ा, सन्जीव वेरेंकर, मन्दार्के माधव पै अनि डॉ. मीना आर. चन्द्रावरकर हंका तँ पुरस्कार दीव्नु सन्मान केल्लेले। एक लक्षु रुपया, शाळ अनि फलक एकडे जल्लेले तँ पुरस्कारु। वेदीर अनि सभेन्तु मान्य व्यक्तियांगेली उपस्थिति अस्सिल्लि। कोच्चीचे गोश्री कला संघाले 'वोळारु' नृत्य रूपाचे अवतरणय अस्सिल्लें।

स्वर्णभवन, अञ्चिकमळ, 26-10-2014 - म्हाल्गडे कोंकणी प्रवर्तक के. के. सुब्रह्मण्यन हंगेले देहवियोगान्तु एक शोक सभा एकड जल्ली। कोंकणी साहित्य अकादमी - केरळ हन्नी आयोजित केल्लेले ह्ये योगान्तु तंगेले प्रबन्ध पुस्तक उजवाडायलो।

24-10-2014, मंगळूर - **कर्नाटका कोंकणी साहित्य अकादमीचे अल्भुत उद्यम** - "मोबैल कोंकणी वज़ार" - कर्नाटका कोंकणी साहित्य अकादमीन आराम्भिलेलें एक उद्यम - ऊणे म्हैन्यां भित्तर 3,50,000 पुस्तकां विक्कून अल्भुत प्रदर्शन दाकेयलें म्हणु डेकान हेराल्ड रिपोर्ट करता। वाड्या कळ्ळेले वाहनारि कोंकणी पुस्तक आनी CD विक्कूक व्यवस्था कोर्नु, एदोळ 12 जिल्लेन्तु वाहन पावले म्हणु साहित्य अकादमी रजिस्ट्रार बी. देवदास पै जाणेयता। कोंकणी साहित्य सामान्य जनां मद्धें पावोंवचाक जाता म्हळेलें एक महत्वाचे कायरीं।

With best compliments from : Phone : 0488 2432666

Mallaya Jewellers

Ipe Building,
OTTUPARA (THRICHUR DIST.)

मनाचें पाळ-15

कृष्ण नारायण नायक, कोच्ची

"स्वामिये शरणमय्यप्पो"

वर्षवर्ष वृश्चिकोदयाक लागून गांव गांवाचि मस्त घरचि चालि चलवण छटिने पर्तता। मागीर सुमार दोनि मास अनियेक आध्यात्मिक, आत्मीय, पुनरुत्थानकालु। आहार विहार विकार विचार आचार सग सीमित संयमित। मण्डलव्रताचो हरिहरसुतोपासनेचो प्रत्यक्ष पवित्र प्रभाव। शीर्ष स्थान शवरिमोलो थाकून सगळ्याक गुनगुनेता- "स्वामिये शरणमय्यप्पो"। न्हाण खाण भाषण वेषभूषण हाजो सग एक वेगळोचि विहित क्रमु। तरातरा मणिमाला भिन्न भिन्न वर्णमुण्ड खान्द्या चिरियो, अनुबन्ध-अमन्त सामग्रियो आंगडिंक्रडे भर्ताय। निषिध एकेकचि दूरा दिन्गूळताये। सस्येतर खावपाचो, गिण्याचो, धुवरकोम्बाचो उपयोग चुर्म्बुटेता। झगडी जूजं, जाळशळ इत्यादि बेन्दर्लि मूर्डेता-खिण्णिटेता। रोग असुख दाम्बता। स्नेहु आदरु प्रीति भक्ति अंकुरेता खुत्तता। देह मन बुद्धि उजरेता। कृत सत्य प्रसन्नते झळकि अन्तरंगान्तु अन्तरीक्षान्तु दृष्टि पडता। जीवित जयाक चन्द वातावरण; सुगम प्रयाणाक यें अनुकूल खण्डित। उतूलो भक्त लोकु एवनु पांवता। गान्ध भस्म कप्पूर सुगन्ध, आङ्वणेचें अर्पणेचें मस्तक भाण्ड, एकाग्र गतिमति-तीर्थयात्रे विपुल विशिष्ट विधान। इष्टकुल ग्राम देवांक वचे वाटेचे मुख्य देवळांक पुण्य पम्बा गणेशाक आषमेटं मूळाक सन्निधानान्तु मारूक नार्ल अर्पणेक काणिक। वचे स्मरणे पुरूक रुकाँचि बिय्यो रोंपियो। अभिषेका तूप निवेदा फल ल्हायि गोड.... आश्चर्यकर संधारण। भायर सोर्चे थाकून तीव्र शुद्धीन पूजेन, चढयि संघ म्हेळनूचि। सांस्कारिक सामूहिक ज्वलन्त एकताबोध। निबन्धनो नियन्त्रणं वूणे न्हंय। वायटाक सग तात्कालिक टा टा। खंय चोयाय अय्यप्प चरित, 'पाट' गायन दीपार्पण...। 'पेरियोंक' वन्दन। चेण्डे, पेंप्रे, धोलु मेळम, भन्डी केन्द्रान्तु बोटि कडवान्तु तांय, व्होर्नु सोडूक उत्साह। सगटांक अपूर्व अनुभूति। वचे वाटेरीय थंगा थंगा विश्राम निवास केन्द्र जलपान भोजन व्यवस्था भक्तसेवा संविधान। मोलो चडप अनायास-देव स्मरणेन, स्वर्णमय मन्दिरान्त संयमान समाधानेन, देवदर्शन देवानन्द आस्वदन अमोघ। प्रभातगान थाकून हरिवरासन तांय भव्य नाद विस्मय। सर्वार्पणान सायूज्य साफल्य। अप्पो अरवणा प्रसादोपहार उडगासान घेवनु पर्तप। संतृप्ति शान्ति अवाच्य।

ह्या महत संरंभान उद्यमान श्री लक्ष्मी कारुण्यवृष्टि सर्वत्र। सर्काराक संयोजकांक सग विभागांक कोटीन कोटि चक्रलब्धि। सुविधा सौकर्य वर्धेता। देशविदेशान्तु थंय थंय अय्यप्प मन्दिर निर्माण जल्यांयि-जत्तायि। वर्ष भरि प्रतीकात्मक उत्सव थांगायि। मूल स्थानान्तूय मासमास दर्शन, वर्षाडि उत्सव प्रारंभल्यां। तसीचि उपासकालीयि मनस्थिति विस्कळेंवका। व्रतकालीन म्हळेली जीवितकालीन भावना जागूका। कलिकल्मष मोचनेक। मानवकुलाक ताजान अगण्य अभिवृद्धि साध्य। पोषक प्रेरक माद्यम सग तें सद्भावना सूत्रमन्त्रयि प्रचारप्रसार कोरोयि। देवदया निरन्तर निस्तो। ☆

With best compliments from :

Sree Balaji Curtains

duroflex Sulfex Kurl-on

N. Cherlai, Kochi - 2. www.keralaspicy.com

Mob : 9745201545, 9645001545 Office : 3068255

Curtain works, Upholstery works, Blains works, Bamboo Curtains & All kinds of furnishing works, Aluminium Fabrication, Sintex works, Mosquito Netlon works

AMBIS RESTAURANT

CC. 8/1216 A, T. D. North Gate, Kochi - 2

Prop : R. KRISHNAKUMAR NAIK
Ph : 9388505339

Sister Concern :

AMBI'S DISTRIBUTORS

CC. 8/1216, T. D. North Gate, Kochi - 2.

Distributors of ELITE CAKES, KITCHEN TREASURES Curry Powder

AMBI'S FOOD PRODUCTS

Pappad, Fryums, Sauwari Kondattam etc.

With best compliments from :

MEI

For all your requirement in Electro-Medical Equipment in the field of Psychiatry, Physical Medicine Alternate Medicine and Cardiology

Contact :

Mohan's Electronics & Illuminators

941/44, Parinamam Road, Kaloor, Kochi - 17
Phone : 0484 2530788 9847335788
E-mail : dasmohan60@gmail.com

Please visit our Website for full range of Products :
www.mohansmedico.com

सुभाषित

माया जी.कम्मत
कोच्ची

**"अपरीक्ष्य न कर्तव्यं कर्तव्यं सुपरीक्ष्य च।
पश्चाद् भवति सन्तापो ब्राह्मणी नकुलार्थतः।।"**

खंचेयि कार्य अम्मि कोर्चे वेळारि तज्जे पसूनु चांग कोर्नु जाण जाव्नत्तिले कोरूक नज्ज। चांग कोर्नु जाण जाव्नु तं अम्मि कोर्का जल्लेले। ना जल्यारि अपण्याले चेर्डा उपद्रवु दिल्लो म्हणु लेकूनु मुंगूसिलो जीवु कळ्ळेले ब्राह्मणस्त्रियें वरि दुःख पावंका जत्तले।

औषद पंक्ति- 34

अज्जेलीं वोक्कदां

(मुत्तश्शि वैद्यं)

सुशीला टी. भट्, कोच्ची

उर-उरें (അഞ്ചാംപനി - Measles) उरउरेंय ऋतु परिवर्तना कालाक - उष्ण कालाचे प्रारंभार थाकून गावांत प्रत्यक्ष जावंचो रोगु तां. अधिकय चेरडुवांक बाधक जावंचे असुख हें. अपूर्व जावनु म्हलगड्यांकय येत्ता. चांग खतखती अंगाक हुनसाणी (तापु) चांगी कपला फडाफडी, दोळे विस्कळावंचाक जावनत्तिल्लि अवस्था, उछ्वास वायूक एक प्रत्येक तराची वस्सणा (घाणी), सगळे शरीराक असह्य दूकी हें सग्ग तां उरउरयांची प्रारंभ लक्षणां. दुस्सेर दिस्सा शरीर सगळेंच - तोण्डय - स्वल्प दटसाणीर तंबीडसाणीय दिक्कूक पडतलीं. गिम्मकालाक शरीरार येवंचे उक्रोंब्यागदीच दिसतलें. थोगडे जनांक ही तंबिडसाणी एकचर्मा रूपान जत्ता. अनी थोडे जनांक स्वल्प होड पुळियां रूपान प्रत्यक्ष जात्ता. एक्केक शरीर प्रकृतीक अनुसार जावनु जवंचे तें. थोडे जनांक मल-मूत्र विसर्जनाक स्वल्प कष्ट पडतले. रोगु उरउरें तां म्हूण मनांतु कोरनु जल्यार प्रथम जावनु रोग्याक 'पंचमूलाचो' कषायु दिवंचाक प्रारंभु करतलीं. (1) **ഓരില** / *Desmodium gangeticum*, (2) **മൂവില** / *Pseudarthria viscida*, (3) **ചെറുവഴുതിന** / Indian Nightshade (*Solanum violaceum*), (4) **കണ്ടകാരി** / Yellow-Berried Nightshade (*Solanum Xanthocarpum*), (5) **ഞെരിഞ്ഞിൽ** / *Tribulus terrestris*. हीं पांच वोक्कदां एक्कडे जल्लेलीं तां "पंचमूलं" म्होणची. ही पांच औषधांय चांग कोरनु धूवनु, धड्डावनु (एक्केक वोक्कदय पांच ग्रां - पांच ग्रां लेक्कान काडका) आठ खोल्ले उद्दाक रक्कोवनु खत-खतावनु स (6) खोल्ले कोरका. तांतुलें एक्केक खोल्लो कषायु दिस्साक तीन फन्ता लेक्कान रोग्याक दीवंका. एक फन्ता कोरचो कषायु दोन दिसांक पूरो जत्तलो. रोगशमन जावनु शरीर फूट जावुभित्तर हो कषायु दित्तच असतलीं. (ह्या कषायाक थोडीं जनां पञ्चमूलांचे उद्दाक म्हूणूय सांगतलीं).

(..शेष लगी अंकान्तु)

With best compliments from :

KARTHIKA TIMBER TRADERS

Timber Merchants & Commision Agents

9/1006 (9/1004 B-New) Anakettu Parambu, Pandikudy Road, Cochin - 682 002
Ernakulam (Dist.), Kerala. E-mail : karthika_2008@vsnl.net

R. Venkateswara Pai
Mob : 9847200121
9656210695
Ph : 0484 2210695

Suppliers & Manufacturers of Rubber Wood Packing Cases and Materials

कोंकणी द्विपदि सूक्ति

- नागेश अणवेकार, कारवार

अन्न दान श्रेष्ठ मणता। संगळे दानांतु
रक्त दान आनीक श्रेष्ठ। आयिचे युगांतु।।

गोंय आनी केरळ कोंकणींतलें अंतर

- एन. बालकृष्ण मल्या, कोच्ची

पावतर = पांवतना / पावंचे वेळे
वांटेकार / भागीदार = भागु घेवंचे
दिवंक शकना = दिवंचाक जावंना
फाट - फुडो = मगल्यान - मुक्कार
धाडून दी = पेट्टोन्नु दी / बोळोन्नु दी
अकाळीं = असमयारि
लुकसाण = नष्ट
पुण = जल्यार
फायदो = प्रयोजनु / लाभु
गिरबुजें = गुरबजि/गुरबंजि
सवर्णें/सुकर्णें = पक्षी

गोवा कोंकणी अकादमी अनि अंत्रुज ललितक - वांदोडें एकडे मेळनु पयल्या कोंकणी नाट्य संमेलन 2014 नवंबर 1, 2 तारिकेक फर्मागुडी (गोंय) चे गोपाळ् गणपती देवस्थान सभाघर हंगा घडेयलें। केरळान्तु थकून एल. कृष्ण भट्, टी. आर. सदानन्द भट्, एस. रामकृष्ण किणि, चन्द्रबाबु शेट्टि, कृष्णानन्द एम. हन्नि भागु घेत्तलो।

अभयदान

- सीमन्तिनी शिवानन्द भट, अञ्चिकम्मळ

इत्याक मना तूं रडता ?
इत्याक तूं अधीर जाता ?
इत्याक भवसागरांतु बुडता ?
इत्याक उत्तम जन्मु व्यर्थ करता ?

ध्यान करी तूं जगत्पतीक
मनांतु बसै पद्मजापतीक
करी अभिवन्दन त्रिभुवनपतीक
करी स्मरण उदार वेंकटपतीक।।

अतिपवित्र नाम तें नारायण
अतिसुकोमल तगेलें पावन चरण
अतिशीतल तें तेजोमय रूप
अतिसुखद तें दिव्य स्वरूप।।

श्रीहरिचरण तूं सोणका
अहंकार कदापि काणका
द्रोहु दुसर्यांक दीन्नका
वाय्ट कांय तं कोर्नका।।

करी तूं सत्संग अनी कीर्तन
करी अत्यन्त सुखद हरिभजन
करी सत्कर्म अनी परोपकार
सोडि तूं कामक्रोधादि चार।।

तुका मेळतलें ज्ञान निर्मल
तुका मेळतलें मनोवांछित फल
तुका मेळतलें अपूर्व समाधान
तुका मेळतलें दिव्य अभयदान।।

Dileep Kumar K. S.
E-mail : dileepvivektravels@gmail.com
With best compliments from :
Ph : 2360293
2369010
Mob : 9447169010
Res : 2374401
24 Hours Service
VIVEK TRAVELS
Near Public Library, Convent Road, Ernakulam, Kochi - 682 035
All Types of Vehicles available

कृष्णा दामोदरा

- सुशीला हरि भट, कोच्ची

कृष्णा यो यो अत्तं
अंचे मुक्कारि
कृष्णा तु यो यो मुक्कारि
तुजे रूप चोयनाव
दोळे भरि
रबीला मन्दहासारि
नमस्कारु तुगेले चरणारि (कृष्णा)

यदुकुलाचो तिलकु
त्रैलोक्याचो नायकु
गोपालांक रक्षण कोरूक
तूवें धर्ले गोवर्द्धन परव्वोतु (कृष्णा)

गोकुलाचो अवतारु
दुष्ट दैत्यांक तू करता संहारु
नन्दगोप कुमारु तू नवनीत चोरु।। (कृष्णा)

चेर्डुवांलि चित्रँ

कु. **एस. गोपालकृष्ण कम्मत (9)** कोच्चि एन. सदानन्द कम्मत अनि सुमन हांगेलो सुपुत्रु।

भक्तिगानमाला

- वी. सोमलता आचार, कोच्ची

तिरुमलवासा... श्री वेंकटेशा
पाव अंका लक्ष्मीनिवासा
यो जगदीशा... राक सर्वेशा (२) (तिरु..)
परम पावन तुग्गेले नाम
भक्तजनांक मोक्ष साधन (यो) (तिरु...)
धवे समुद्रान्तु अनन्तशयन
लक्ष्मी समेत दित्ता दर्शन (यो) (तिरु...)
प्रपञ्चाचो धन्नी तूंचि
अंका सर्वांक आधारु तूंचि (यो) (तिरु...)
अहङ्कारु एत्ता, तू तो मोडता
ते वेळारि तुझो उडगासु एत्ता (यो) (तिरु...)
तुग्गेले ध्यान, कर्तना भजन
तुग्गेलीं चरण अंका शरण (यो) (तिरु...)

बोट - വിരൽ - Finger

- शैलेष कम्मत. एम., कोच्ची

1. उँगोटो- തള്ളവിരൽ (അങ്കുട്ടം) - Thumb
2. चुन्या बोट/ दक्कोवचे बोट - ചൂണ്ടുവിരൽ - Pointing Finger
3. मोद्दें बोट - നടുവിരൽ - Middle Finger
4. पॅवित्रा बोट - മോതിരവിരൽ - Ring Finger
5. किरांगूळॅ - ചെറുവിരൽ - Little Finger

With best compliments from :

imc The Complete Digital Store
International Marketing Co.

39/4755 A, IMC Tower, Madhavan Nair Road,
Ravipuram Jn., Ernakulam, Cochin - 16.
Tel : 0484-4135000,4135001, 3018068,
3018067, 3018070, 3018069, 2374820
Fax : 0484 2374820
E-mail : imc@asianetonline.net

AUTHORISED DISTRIBUTOR FOR DELL™ AND SONY
Dealers in Computers, Peripherals, Network Solutions

हरिनाम ध्यान - स्व. एल. नारायण मल्या (लिप्यांतर - एन. लक्ष्मण मल्या, कोच्ची)

श्रीहरे दि तुज्जी चरण शरण
सदा सर्वकाल जावो तुज्जि चरण स्मरण - श्री हरे
संसार सागरु कोरूक तारण
जांनत्तिल मनिष पंताय मरण
तंगेल कष्ट सर्वय करि स्वामि तू हरण
तंका उद्धारु कोरु तू नन्तन कोण कारण-श्री हरे
मत्स्य रूपान येंवनु वेदवुद्धार
कूर्म्मावतारु घेंवनु मन्दरोद्धार
घोर हिरण्याक्षा मारूक जल्लो सूकर
तेत्ते कालारि येंवनु पंचे करुणाकर - श्री हरे
भक्त प्रह्लादा तूवे रक्षण केल्लो
नरहरि जावनु दैत्या मर्ल्लो
भक्तालुत्तर सत्य कोरु भायिर सर्ल्लो
केवलेक खंब्यातू प्रकटन जल्लो - श्री हरे
वामन रूपान बलीगेले गर्व
केल्ले तूवे हरण सर्व
क्षत्रकुलांतक श्री भृगुराम
रावणा मारूक रघुराम - श्री हरे
गोकुलबाला केसाचे काला
वोडि स्वामि तुग्गेली लीला
गोपिका जनमन मोहनलोला
गळ्याक गल्या वनमाला - श्री हरे
मनुष्याक बोध दींचा जल्ला श्री बुद्ध
कलक्कि रूप कलिंतु जत्तले प्रसिद्ध
श्रीनारायणाल् चरित्र परम पवित्र
श्रवण केल्यारि जत्त धन धान्य पुत्र - श्री हरे

अपस्वरु

- भक्ता आर. काअंगाड

गंधर्व एकलो आयलो
म्हाजा जीणां थाकून
घेवनु गेलो -
म्हाजा
काळजांतुले संगीत!
आज
हांवे
गांवतना
म्हाजा ताळ्यां थाकून
भायर पडता
अपस्वरु! ....

काञ्चिपुरं 24-9-2014 - पळ्ळूरचे वी. एन. गणेश प्रभु हांका "काञ्चि कामकोठि आस्थान विद्वान" जाव्नु सन्मान केल्लो।

CBSE कलोत्सवान्तु संस्कृत निबन्ध लेखन मत्सरान्तु संस्थान (केरळ) तलारि द्वितीय स्थान प्राप्त केल्लेली कु. निवेदिता आर. पै। कोच्चीचे राजेश आर पै अनि सिन्धु एस. हंगेलि सुपुत्रि।

केरळा सर्वकलाशाला एम.कोम. प्रथम रांक - कु. नीरजा चन्द्रन के. कोल्लम कच्चेरि वार्डान्तु एन. के. चन्द्रकुमार अनि एस. काञ्चना हंगेली सुपुत्री।

With best compliments from :
Phone : 0484 - 2381342
Mob : 98470 56521
Proprietor :
Sivaram B. Prabhu
PRABHU'S Banana
Wholesale Banana Merchant
Basin Road, Ernakulam, Kochi - 682 035

कोंकणी आवय भास

- के. अनन्त भट्ट, कोच्ची

जननी, आवय, आव्सु ती, मनुजांक मोगाचो पाव्सु ती;
जन हृदयाचो विश्वासु ती, कोंकणी आवय भास।।प.।।

हिन्दू, मुस्लिं, क्रिस्तुजन, सुन्दर कोंकणीचें उपवन;
कोंकणी वाङ्मय श्रेष्ठ धन, कोंकणी आवय भास।।1।।

आमी एक मनान हें सांगतले, सग मानवांक वरें मागतले;
एकतेची वाट विचारतले, कोंकणी आवय भास।।2।।

एकता राकचो विचार करा, लोकांतु सर्वय प्रीति भरा।
कोंकणीचेर अभिमान धरा, कोंकणी आवय भास।।3।।

भासेक ना कांय जाति मत, भास ही करता स्वागत।
भास ही म्हणुया परत परत, कोंकणी आवय भास।।4।।

उलेय बरेय वाचि कोंकणी, चलेय प्रचार तें खणखणी।
कालेय आमचांतु ही समझणी, कोंकणी आवय भास।।5।।

दोवु

- गोविन्द एस. नायक, कोच्ची

राति राति ती एत्ता
काळूक काळूक तो भरता
दोवु पोडूक तो वत्ता
शेळ वारें ते एत्ता।

अंधकारान जगत भरता
शेळवतान मक्का शीं खत्ता
नीद एव्नु दोळो धम्पूनु वत्ता
पंगूर्नु मुल्याक हांव पडता।

फल्ले जावूक नज्ज, मन्न करता
समयु अम्का सोणु वत्ता
उजवाडान प्रभात तें एत्ता
शेळवोतु तो दूर दूर वत्ता ।।

गुल्लीयो कित्ति सांगताय - 6

एन. बालकृष्ण मल्या, कोच्ची

राशियांचे लेख : एक दिसाक 60 घटियो अस्सा. संगिल्यार 24 घण्टेक 60 घटियो. ह्ये लेकान 1 घण्टेक 2½ घटियो असताति.

1 घटि = 24 मिनिट ना 60 विघटि
1 विघटि = 24 सेकेंड
2½ विघटि = 60 सेकेंड / 1 मिनिट
60 विघटि = 1 घटि
2½ घटि = 1 घण्टे
60 घटि = 24 घण्टे = 1 दिवसु

उदय समयार उदयु घेवंचे लग्न खंयचे म्हूणु चोवंका हांगा अत्यावश्य. किति म्हळ्यार ह्ये लग्नाक धरनु तां ते दीसाची कालगति आमकां फूट जावनु मन्नांतु जत्तली. उदय लग्न केदनायि सूर्या उदयु घेवंचे मासाक आधारु जावनु तां आसप. उदा: मेश मासांतु मेशारीय्, वृषभ मासांतु वृषभारीय तां लग्न चक्र प्रारंभु घेत्ता. तशी 24 घण्टेक 12 राशीवल्यान चक्र घूवनु वापस लग्गिच्चे दीसा सूर्या उदयु घेवंचे ते मासाकच राशि येवनु पावंता.

(..शेष लगी अंकान्तु)

With best compliments from :

Phone : 2384678, 3042529
Res : 2371326
Mob : 98953 00868

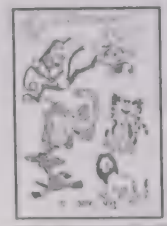
VASUDEV AGENCIES

40/8740, T. D. East Sannidhi Road, Ernakulam, Kochi - 682 035

GI Fittings, CP Bathroom Fittings, GM Valves & Cocks, PVC Pipes, PVC Valves, Pipe Fittings

20-11-2014 - कोंकणी केन्द्र गोश्रीपुर हन्नि दोनि कोंकणी पुस्तक गोश्रीपुरेशाले चरणकमलांचेरि अर्पण कोर्नु प्रकाशन केल्ले।

स्व. एल. नारायण मल्या हंगेले श्री नारायण काव्यामृत



ए. आर. प्रभु हंगेले उडगासान्तुल्यो काणियो

गोविन्द जी. पै - अरिसोणा Triathlone Events न्तु प्रथम कोंकणी Iron Man जल्लो। कोच्चीचे जी. गोपालकृष्ण पै अनि स्वर्णलता हंगेलो सुपुत्रु तं। (3.9 Km swimming, 180 Km Cycling, 42.2 Km Marathon to be completed in 17 hrs.)

एम. टेक. पवर इलक्ट्रोणिक्स (कुसाट) प्रथम रांक फाव जालेली आर. राखी (असि. प्रोफसर, फिसाट)। एम. आर. राजेपाली धर्मपत्नीयि, राज गोपाल भट आनी श्यामळाली सुपुत्रीयि।

देशभक्ति गीतु

- लता आर. कम्मत, कोच्ची

जय जय भारत माता जय जय भारत माता
भारतमातेल् सन्तान अम्मि
अम्मि सदा तिक्का भोजूका.
आ... आ... आ...
अम्मि सदा तिक्का रक्कूका
आ... आ... आ...

जन्मभूमि ती सौहृर्द जाव्नु
सुन्दर गाँवु तो जावंका (3) (जय)
एक मनान तिक्का रक्कूया
हातु धोर्नु अमका रक्कूया (2)
संगीत साहित्य संस्कारु वडोव्नु
एक मनान रक्कूया (2) (जय)
अंगेलो गाँव केरळ देश
कोंकणी भाषा अंगेली (2)
देवनागरि लिपि तिज्जी
सुन्दर सुमधुर साहित्य (2)
काव्यात्मक शुभ धाटि तिज्जि
आ... आ... आ...
कर्णरसामृत संगीत (2) (जय)
// भारत माता की जय // ✯

D D चन्दना :- 8-11-2014 नवरंगी फूल - नाटक अनि 9-11-2014 मोहन वेर्णेकर जाव्नु अस्सिले मुखामुख अस्सिले।

With best compliments from :

SRV ENTERPRISES

8/92 D, Ramnath Lane, South Cherlai, Mattancherry, Kochi - 682 002
Ph : 9447735808, 9349299003

Wholesale Tea Merchants

मूगा दाळी पोळो

बायलाँ खातिर (ददल्यांकय) - पत्मजा कामत, दिल्ली

सामग्री

1. मुगा दाळी	-	200 ग्रां	5. करबेवा पत्ती	-	2 देंट
2. उडदा दाळी	-	100 ग्रां	6. मीट	-	रुचीक अनुसृत
3. जीवि मिर्यासांग	-	5 - 6	7. हींगा उदाक (निर्बंधु ना)	-	2-3 चिपट
4. अल्ले	-	10-15 ग्रां			

उडदा दाळी अनि मुगा दाळी वेगवेगळे अयदनान्तु एक-दोनि घंट्याक फुग्गोवंका। फुग्गली उडदा दाळी प्रथम वट्टून काडका। मुगा दाळी मिर्यासांग, अल्ले समेत वट्टूका। (दोन्नीय पीट लान कोर्नु वट्टूका) पीट दोन्नीय मेळोव्नु करबेवा पत्ती कोच्चोलु कोर्नु घालका। मीटय घालनु पीट चंग प्रमाणी मेळोव्का। हींगा उदाक आवश्य जाल्यारि मेळोव्यात। कायलि तप्पोव्नु पोळे काडयात। (पीट अंबसेंवचाक नज्ज)

(बीरबलालि कणियों) एक सुवर्ण प्रश्न - स्मिता रवि मोहन, बांग्लूर

भारतान्तु अक्बर म्हळ्ळोलो चक्रवर्त्ति अस्सिलो। वेगळे रय्यालि बुद्धि परीक्षण कोर्चे तं अक्बराले इष्ट कार्य अस्सिले। एक दिवस कच्चेरींतु (कोर्टांतु) अक्बर रय्यान सांगले :- "एक प्रश्न मक्का तुंगेले सगटांलगीय निम्मून घेंचे अस्स। उत्तर दिल्लोलो कोण मळ्यारि तक्का एक भंगरा उपहार दित्तोलो।" सग्ग मंन्त्रियानय आश्चर्य जाव्नु रय्यालगि निम्मीले - 'इत्तिकी प्रश्न रय्या ?' रय्यान हस्सून प्रश्न निम्मीले - "ह्ये भूमीरि सूर्याचेय चंद्रमाचेय निमित्त दिक्कूनत्तिले काँयि तरि अस्स वे ?"

रय्याले सभेंतूले जनानि मत्ते हून कोर्नु चिंतन केल्लि। सगटांकय घरकडे वच्चाक वेळु जल्लो। कोण तरि ह्ये प्रश्नाक उत्तर दिक्कून धरलेना। समयु दंटवून गेल्लो।

रय्यान सांगले, "मक्का भारी दुःख जाव्नु अस्स। हाँव ह्ये भंगरा उपहार दिंचाक बेस्सल्लो तं। कोणाकेय ते भाग्य ना।" त्या वेळेरि बीरबल उट्टायलो अनि सांगले - "तुंगेलग्गि विनंति करता, मक्का हज्जे उत्तर संगूक अवसर दीवंका। चंद्रमान अनि सूर्यान दिक्कूनत्तिल्ले एक साधन काळूक तं।" रय्याक ह्ये अयकूनीकय भारि संतोष जल्लो। प्रीतीन बीरबलाक पोट्टोव्नु धोर्नु भंगरा उपहार तक्का दिल्लो। बाकी मनीष ह्ये दिक्कून मत्ते बवगोव्नु बेस्सले।

With best compliments from : Ph : 2229796

For Silver Ornaments

Palace Jewellery

Palace Road, Cochin - 2

Celebrating 50th Wedding Anniversary

(13-12-2014)

of

Mr. M. A. Ramachandra Prabhu

&

Mrs. Rema Ramachandra Prabhu

LIG - 75, Santhi Nagar, Koovappadam, Kochi - 2.

With best compliments from :

VINOD SWEETS

(ANNELI ANGADI)

Town Hall Road, Koovapadam, Kochi - 682 002.

Phone : 0484-2210755 Mob : 9388533911

Family Members:

Dinesh R.
Prabha Dinesh
Anakha Dinesh

Sreelatha Balachandran
Balachandran N.N.
Abhijith N. B.
Abhilash N. B.

Rajesh R.
Veena Rajesh
Ananthu Rajesh Prabhu
Arathy Rajesh Prabhu

रस्पति - आर. के. प्रकाश, पळ्ळूर

Dr. P. N. N. सिंह
डॉ. प्रश्नु ना नरसिंह
SSLC, PDC, BSc., MBBS (3 times)

राघव : डॉक्टर, रत्ती स्वप्नान्तु हस्थी खोंचूचि दिकता। तें ना करूक इतेय वोखद ?

डॉक्टर - प्रश्नु ना, वोखद खावनु पळ्यार हस्थेक तूं खोंचूचें दिकतलें।

* * * *

विनोद : डॉक्टर, मक्का धंवचाक प्रयास, वेसूक प्रयास, चवंकूक कष्ट। शतोत्तर किलो जाला हांव। प्रयासु ऊणे कोरका !

डॉक्टर - प्रश्नु ना, वेसूका म्हणु ना। वोखद दीवनु पेटेयतां। कदेल एकची त आसा। कुटीके जावंचाक पाणा।

केरळ - कर्नाटक कोंकणी

- गुरुदत्त एस. प्रभु, कोच्ची

फर्ल्या = चोर्ला
करायि = कराचि
मस्त फंता/ वॅळे = सुमार पॅटि
इत्तूले वॅळे/ फंता = कित्तले पॅटि
भाण = मडकी
उणेचि = स्वल्प/ थोडेचि
व्होण्टि सामग्री = व्होण्टि साहित्य
ताळो सुकता = तान लगलि

आळें (കടങ്കഥ / Riddles)

- के. पुरुषोत्तम पै, कोच्ची

घर न्हय तें घर
णव देर्लांचें घर
तीन भित्तेरि बायर वचाक
दोनि देर्ल बायर वचाक।
चारि देर्ल भित्तरि वचाक
खत्ता उल्लेयता धंवता तें घर।
नत्ता पडता वेसता चोय
कसलें घर तें संगाय तुम्मी।।

देह

परणी म्हण्णी

- श्रीदेवी सुरेश प्रभु, कोच्ची

* एक अनि एक (एक्कालगि एक जोडल्यार) दोनि जत्तलें। तीनि जावना।

* सत्य खंचेय कालाक (केदनायि) सत्यच। फॅट्टी फॅट्टीयि।

* मत्यारि पाक दवलें म्होणु रायु जावना।

* गंगा स्नानाक वोचूका म्होणु नित्य स्नान सोडप अस्सवे ?

* फट्टीरि मारि, पुणि पोट्टारि मारु नज्ज।

With best compliments from :

Phone : 2877682

രുചിയേറും ഭക്ഷണത്തിന്

KAMMATH HOTEL
(VEGETARIAN ONLY)
ERAMALLOOR P. O.

नाटक गान

प्रभात किरण स्पर्शन करता
प्रपञ्चु सर्वं प्रकाशु भरता
प्रशान्त सुन्दर स्मरण तें करता
प्रकृती तुगेलें वैभव चांयता (प्रभात)

नव नव मोहनें स्वप्न दिक्कूनु
शयन करतां हांव तुगेलें वोण्टीन्तु
नवरस रागान अर्पण कोर्नु
वर्णन करतां गायन कोर्नु (प्रभात)

सरिगमपधनि - सप्तस्वरान
मास्मर जत्ता वैं आलापन
आरोहणं तें अवरोहणान
मधुर मधुर तें स्वरसंगमान (प्रभात)

नाटक -"जातकारि एक पातक" (5-2-1993)
अवतरण - भुवनेश्वरी कला केन्द्र, कोच्ची
स्थल - मज्जा भगवति देवळ
कथा - मंगळदास प्रभु, कोच्ची
संविधान - आर. कृष्णकुमार नायक, कोच्ची
गानरचना - बी. सुरेश शेणाय, कोच्ची
संगीत अनि आलापन - जी. मुरळीधर शेणै
रंगारि - वीणा, आर. कृष्णकुमार नायक

तृप्ति

- कु. अञ्जली किणि, कोच्ची

मानव राशीक आसा वे तृप्ति ?
समाधान नत्तिले भुंजता व्यक्ति
मोहु वडोव्नु सोडता असिली शान्ति
मुर-मुरेव्नु भोंवता सग दीस राति।

हत्तान्तु असिल्याक ना कसले मोल
केवल फळ नुपूरो खावंका ते सोल
वुद्धि आसा आनी जांका चांगवल
केलीली अंगवणेय जत्ताय विफल।

मेळेले काय न्हय स्वीकार
आशेची सूची समुद्राचय पार
एक मेळ्यार दोनि, दोनि मेळ्यार चार
तृप्ति जल्यारीय अतृप्त ह्ये संसार।

12-11-2014 भारतीय राष्ट्रीय विज्ञान अकादमी, नवे दिल्लीचे "INSA Young Historian of Science Award 2014" क डॉ. वेंकटेश्वर पै आर. हांका वेंचून कॅळ्ळा। हन्नि तिरुमलैसमुद्रम (तंजावूर) चे शास्त्रा सर्वकलाशालेचे School of Electrical and Electronics Engineering हंगा असिस्टेन्ट प्रफसर जाव्नु अस्सय।

एक - 1

एकाक्षर मन्त्र - ॐ

With best compliments from : Phone : 9847275478

COCHIN VINYLS

8/1813, Town Hall Road, Koovappadom, Cochin - 2.

Mfrs. of : POLYTHENE BAGS, SHEETS, COLOUR TUBINGS, L. D. GROCERY COVERS, BLACK GARBAGE BAGS (1ST QUALITY), H. M. GROCERY COVERS, H.M. SILKY SHEETS & L. D. RUBBER RAINGUARDING SHEETS

एन. लक्ष्मीनारायण भट् (1937-2014)- के.एन.आर. भट्,कोच्ची

कोच्चीन्तु एस. नरसिंह भट् अनि सरस्वती बायि हंगेलो सुपुत्रु जाव्नु 11-1-1937 तारिकेक लक्ष्मीनारायणु जन्मलो। विद्याभ्यासु अंचिकमळ गुण पै स्कूळान्तु अनि कोच्चीचे टी. डी. हाइस्कूळान्तु। आर. वी. वाद्यार हंचि लग्गि सुकूनु ज्योतिषयि, कोच्ची तिरुमल देवस्वं वेद-शास्त्र-संस्कृत पाठशालेन्तु, ब्रह्मश्री अनंन्त शार्मा शास्त्रीले शिष्यत्वारि, वेद-संस्कार-पुराण इत्यादि अध्यात्मिक विषययि हृदिस्त केल्लें।

कोच्चीचि वी. सुलभा बाईक 12-11-1965 तारिकेक धर्मपत्नि जाव्नु स्वीकार केल्लि। तंका तीनि सन्तान। दोनि चेल्लीयो अनि एकु चेल्लो।

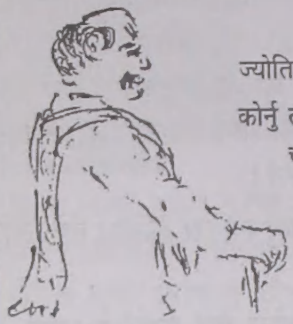
कोच्ची तिरुमल देवस्वं "आचारि" जाव्नु 1964 सुकूनु 2004 पर्यन्त सेवा केल्लोलो भट्मां, ते देवळान्तु लक्ष्मी शान्ती जाव्नु अस्सिल्लो। गुरुजी, देवशर्मा भट् हंगेले उपरान्ते वेदपाठशालेचो प्रधान अध्यापक-व-कार्यदर्शि जाव्नु नियुक्त जल्लो। 1984 सुकून 2003 पर्यन्त कोच्ची महाक्षेत्रान्तु, कार्तिक मासान्तु "सन्ध्यावन्दन सप्ताह" अनि "समूह विष्णु सहस्रनाम नमस्कार सेवा" चोंव्कोंचाक नेतृत्व दिल्लें। मस्त शिबिरान्तु सन्ध्यावन्दन सिक्कवप तसीचि देवळान्तु श्रीमत्भागवत प्रभाषण कोंकणीन्तूयि दित्ताले। कोच्ची महाक्षेत्रान्तु श्रीमत्भागवत सप्ताह (1995), वेंकटकल्याण प्रभाषण (1996), श्रीमत्भागवत कथामृतम पारायण (2005) तथा कथा विस्तारु कोंकणीन्तु हृद्य जाव्नु अवतरण केल्ले। केरळ कोंकणी अकादमीन चंकेयलेले 'कोंकणीन्तु पत्र लेखन', स्पर्देन्तु 2002 वर्षा रजत पदक प्राप्त केल्लें। कोंकणी भाषेन बोरोव्चे पूराय देवनागरी लिपीन जांका म्होणु भट्मम्माक निर्बन्धु अस्सिल्लो। तिरुमल देवस्वं प्रसिद्धीकरण वेंकटवाणीरि संवत्सर फल, रासलीला गोपीगीत इत्यादि कोंकणीन्तु बरेयलेले अस्स। ऋग्वेद त्रिकाल सन्ध्यावन्दनम् (1985), ब्रहत् पंचरत्न स्तोत्राणि (2000) वैष्णव तन्त्र सारोक्त त्रिकालपूजा पद्धति (2001) अस्सि पुस्तकं उजवाडाय्लें। गोश्रीपुर पंचाग प्रकाशन, श्रीमद् भगवद्गीता-कोंकणी व्याख्यानयि (1975), कोंकणी अर्थु समेत श्री सत्यनारायणव्रतकथायि (2008) उजवाडाय्लि। भट्मम्मान कोंकणीन बरेयलेलि श्रीमद् भागवत् अनिक श्री वेंकटकल्याण कथा छापूक जांवनत्तिलें हस्तलिखित जाव्नु अस्स। वैष्णव सन्ध्यावन्दन 'डी.वी.डी', प्रातःकाल पठनीय सूक्तानि, पंच शान्ति पाठः (श्री विष्णुसहस्रनाम स्तोत्रम्, श्री नृसिंह कवचम्, श्री इंद्राक्षी स्तोत्रम्, रात्रि सूक्तम्, पंचशान्ति इत्यादि), दुर्गा सप्तशति, दुर्गापूजा (जी.एस.बी. प्रणालि), लक्ष्मीहृदयं नारायणहृदयं च, श्री हरिवायुस्तुति, कोंकणीन्तु सप्ताह रूपान श्रीमत्भागवत कथामृत, श्री वेंकटकल्याण-कोंकणीन्तु, श्री सत्यनारायण व्रतकथा-कोंकणीन्तु, पितृ तर्पणम्-कोर्चे विधान - कोंकणीन्तु ... अस्सि असंख्य विषयान्तु 'सी.डी.'यो, भट्मम्मान् अपण्यालेचि खर्चारि जनां खतीरि उजवाडायल्या।

29-10-2014 तारिकेक दिवंगत जल्लेले भट्मम्माले उड्गासां मुक्कारि सनम्र, सविनय सादर प्रणाम।

अणभसूक योगु जावंका!

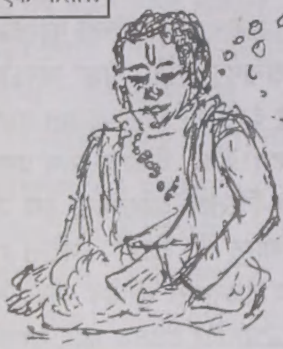
- गोश्रीपुरं हरिकुमार

मोडचेरेचो एकु व्यापारि....



ज्योतिषी लग्गि आलोचन कोर्नु तं व्यापारु कर्तालो। चाँग प्रयोजनूय अस्सिल्लो।

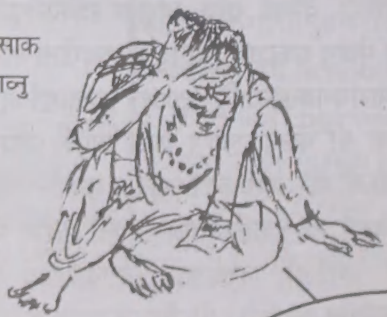
एक फंता..



व्यापारीन चँग्ग मनान अपण्याले पण्डाळाचे अर्ध, ज्योतिष्यालो म्हालु घालूक दिल्लो।

स मस्सीनि... मोल चाँ चळ्ळें। व्यापारीक चाँ लाभु मेळ्ळो।

जल्यार... ज्योतिष्याले वण्ट्याचे साक सग्ग कस्सिकी तिम्वून नाशु जाव्नु गेल्ले !



एक चोंवचाक विस्सलों ! अणभसूक योगु अस्स की ना म्होणु !

With best compliments from:

SVA

SREE VENKATESWARA AGENCIES

T.D. East Sannidhi Road, Ernakulam
Kochi - 682 035. Kerala, India.

Tel : 0484 2381001, 2381002
Fax : 0484 2366063, 4091666
E-mail : svatd@svashop.com

M.G. Road Showroom:
2380333, 2380444, 4021897
E-mail : svamg@svashop.com

Products :

Sanitary Wares (Imported) - Toto, Roca, Duravil

Sanitary Wares (Domestic) - Parryware, Cera

Tiles - Johnson, Marbonite, Porcelano, Asian, Sonara, Somany, Bell etc.

Other Tiles - Ultra, Bisazza, Malwa Mirrage

Both Fittings (Imported) - Grohe, Toto, Milano

Other items : Shower Cubicles, Shower Cubicles (Tempered Glass), Shower Panel, Bath Tubs, Shower Tray, Glass Basins, Glass Blocks, Kitchen Sinks, Kitchen Accessories.

Interior Products:

Reg. No. KERKON/2012/45527 **SPANDAN** Registered - No. EKM/732/2012-14
Vol. No. 3 Issue No. 12 Published by : KERALA KONKANI ACADEMY, KOCHI 10th Dec. 2014
Rs. 5/-

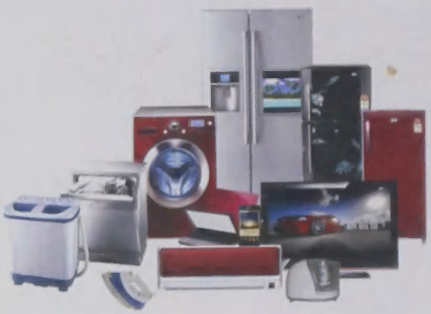
Always. LOWEST PRICE . BEST BRANDS . BEST SERVICE . GENUINE OFFERS . GENUINE PRIZES

Pai Mobiles

Pai INTERNATIONAL

Pai DIGITAL

With Best Compliments



Corporate Office:

28/1A, 100 Feet Road, Indiranagar, Bangalore - 560 038 Ph: +91 80 25219466 / 67

ACROSS KARNATAKA & HYDERABAD
OUR 71 SHOWROOMS

BANGALORE : BANNERGHATTA . BANASHANKARI . GIRINAGAR . HRBRLAYOUT . HSR LAYOUT-2 INDIRANAGAR . JAYANAGAR . KORAMANGALA . MAHADEVAPURA . MARATHAHALLI . PEENYA PUTTENAHALLI . RAJAJINAGAR . R.R. NAGAR . R T NAGAR . SARJAPURA . SUNKADAKATTE VIJAYANAGAR . YELAHANKA . YELAHANKA - 2 . YESHWANTHPUR

MOBILE STORES : SUNKADAKATTE . KHB COLONY . MOODALAPALYA . BYADRAHALLI . VIDYARANYAPURA DEVASANDRA . CHANNASANDRA . GANDHI BAZAAR . HEGGANAHALLI . JAYANAGAR 3rd BLOCK . JAYANAGAR 9th BLOCK . MALLESHWARAM . MANDYA . MYSORE . RAJAJINAGAR . SRINAGAR SANJAYNAGAR . THIPPASANDRA . UTHARAHALLI . YELAHANKA . SRINIVASNAGAR . M S PALYA

DIGITAL STORES : BTM 2nd STAGE . JAYANAGAR 7th BLOCK . KUMARASWAMY LAYOUT . RAJAJINAGAR BASAVESHWARANAGAR . MARUTHINAGAR

REST OF KARNATAKA : BELGAUM . BHATKAL . CHIKMAGALUR . CHITRADURGA . HASSAN . HUBLI . KUNDAPUR MANGALORE (Burthshostel) . MANGALORE - 2 (Bajal) . SHIVAMOGGA . UDUPI .

BRAND SHOPS FOR BANGALORE : HSR LAYOUT (Sony Center) . INDIRANAGAR & KORAMANGALA (Samsung) . JAYANAGAR (LG Shoppee)

ANDHRA PRADESH : UPPAL . ATTAPUR . DILSUKHNAGAR . KUKATPALLY . MADINAGUDA

BRAND SHOPS FOR HYDERABAD : KOMPALLY (...) . ATTAPUR (Samsung)

Service / Helpline : 080 - 4246 4343

Printed and published by Suresh A. Sh... on behalf of Kerala Konkani Academy and
Printed at M/s. Prakash Process, Srinivasa Mall... Road, Ernakulam, Kochi - 682 035, Ph : 2350960 and
Published at 8/28, Santheri,1st Flo... Opp. M.S.C. Ba... d., Cherlai Road, Kochi - 682002. Editor - Suresh A. Shenoi